









## COMPANY PROFILE ROLDECK® - POOL COVER SYSTEMS

**NL** Roldeck®, fabrikant van lamellen is toonaangevend op het gebied van zwembadafdekkingen sinds 1973. Het eerste Roldeck werd ruim 45 jaar geleden gefabriceerd en sindsdien zijn wij de voorlopers van nieuwe ontwikkelingen in de wereld van automatische zwembadafdekkingen. In Pelt (België) bevindt zich de geavanceerde productiefaciliteit van meer dan 10.000m<sup>2</sup>. Met de bekende hoge kwaliteit van de producten van Roldeck® en de verspreiding van deze producten door middel van een uitgebreid en professioneel netwerk van dealers, zwembadbouwers en installateurs door heel Europa laat Roldeck® zien een solide en betrouwbaar bedrijf te zijn.

**FR** Roldeck®, fabricant de lames, fait autorité dans le domaine des couvertures de piscines depuis 1973. La toute première Roldeck a été fabriquée il y a plus de 45 ans et depuis lors, nous sommes les précurseurs des nouvelles évolutions dans le monde des couvertures de piscines automatiques. À Pelt (Belgique) se trouve notre centre de production avancé de plus de 10 000 m<sup>2</sup>. Grâce à l'excellente qualité reconnue des produits de Roldeck® et à la diffusion de ces produits par un vaste réseau professionnel de distributeurs, de constructeurs de piscines et d'installateurs à travers toute l'Europe, Roldeck® apparaît comme une entreprise solide et fiable.

**EN** Roldeck®, manufacturer of slats, has been a leader in the field of swimming pool covers since 1973. The first Roldeck was manufactured more than 45 years ago and since then we have been at the forefront of new developments in the world of automatic swimming pool covers. The advanced production facility, covering more than 10,000 m<sup>2</sup>, is located in Pelt (Belgium). With the well-known high quality of the Roldeck® products and distribution of these products through an extensive and professional network of dealers, swimming pool builders and technicians throughout Europe, Roldeck shows that it is a solid and reliable company.

**DE** Roldeck ist seit 1973 ein führender Hersteller von Lamellen und von Schwimmbadabdeckungen. Die erste Roldeck-Abdeckung wurde vor über 45 Jahren produziert und seitdem stetig weiterentwickelt. Roldeck ist ein Vorreiter bei der Umsetzung von technischen Neuerungen. In Pelt (Belgien) entstand ein moderner Produktionsstandort mit über 10.000 m<sup>2</sup> Fläche. Roldeck steht für eine hohe Qualität der Produkte und wird durch ein europaweites Netz von Fachhändlern und Schwimmbadbauern vertrieben.



## UNIEKE KWALITEITEN

- NL** **Kwaliteit:** een zeer betrouwbare partner met ruime garantietermijnen.
- Veiligheid:** voldoet aan de strengste veiligheidsnormen.
- Energiebesparend:** voorkomt tot wel 70% van het totale energieverlies.
- Gebruiksvriendelijk:** eenvoudig te installeren, bedienen en onderhouden.
- Compleet assortiment:** alle mogelijke afwerkingen en breed gamma aan Roldeck® lamellen voor zowel nieuwe als bestaande zwembaden.
- Innovatief:** Roldeck Protect Coating: unieke oplossing voor zoutwaterbaden.

## QUALITÉS UNIQUES

- FR** **Qualité :** un partenaire très fiable offrant de vastes périodes de garantie.
- Sécurité :** satisfait aux normes de sécurité les plus strictes.
- Économie d'énergie :** évite jusqu'à 70 % de la perte d'énergie totale.
- Facilité d'emploi :** facile à installer, à commander et à entretenir.
- Assortiment complet :** toutes finitions possibles, et une large gamme de lames Roldeck® pour les piscines neuves et existantes.
- Innovant :** Roldeck Protect Coating: une solution tout à fait unique pour les piscines d'eau salée.

## UNIQUE QUALITIES

- EN** **Quality:** a very reliable partner with long guarantee periods.
- Enhanced safety:** meets the strictest safety standards.
- Energy-saving:** prevents up to 70% of the total energy loss.
- User-friendly:** easy to install, operate and maintain.
- Complete range:** all possible finishes and a wide range of Roldeck® slats for both new and existing swimming pools.
- Innovative:** development of Roldeck Protect Coating: a unique solution for salt-water pools.

## EINZIGARTIGE QUALITÄT

- DE** **Qualität:** sehr zuverlässiger Partner mit verlängerten Garantiebedingungen
- Sicherheit:** erfüllt z.B. die strenge Sicherheitsnorm.
- Energie-Einsparungen:** vermindert bis zu 70 % des gesamten Energieverlustes.
- Anwenderfreundliches Konzept:** einfache Montage, Bedienung und Wartung.
- Umfassendes Sortiment:** alle möglichen Ausführungen und ein breites Angebot an Roldeck-Lamellen für neue und vorhandene Schwimmäder.
- Innovativ:** **Roldeck Protect Coating:** speziell entwickelt für Pools mit Salzwasserelektrolyse.



# COMPANY VALUES

# Company values

## KWALITEIT

**NL** Bij Roldeck® streven we naar perfectie. Door het gebruik van de modernste fabricage-technieken ontstaat bovendien een product dat altijd exact op maat kan worden geleverd en probleemloos functioneert. Daarnaast gebruiken we alleen topmaterialen wat een lange levensduur garandeert. Elk Roldeck wordt bij het verlaten van de fabriek nog eens extra op kwaliteit gecontroleerd en als montagegereed pakket met alle benodigde onderdelen en materialen geleverd. Zo garandeert Roldeck® een afdekking waar men veel plezier en gemak van heeft.

## QUALITÉ

**FR** Chez Roldeck®, nous recherchons la perfection. En utilisant les techniques de fabrication les plus modernes, nous créons par ailleurs un produit que nous pouvons toujours livrer sur mesure et qui fonctionne sans le moindre problème. En outre, nous ne nous servons que des meilleurs matériaux et garantissons ainsi une longue durée de vie. À la sortie de l'usine, chaque Roldeck subit un nouveau contrôle de la qualité avant d'être livrée sous forme de paquet prêt à être monté, comprenant toutes les pièces et tous les matériaux nécessaires. De cette manière, Roldeck® garantit une couverture qui offrira à votre client un plaisir intense et un très grand confort d'utilisation.



## QUALITY

**EN** At Roldeck®, we strive for perfection. Use of the most modern manufacturing techniques also means that we can always supply a product with exactly the right dimensions and that it functions correctly. We also use only the best materials, which guarantees a long lifespan. The quality of every Roldeck is checked again before leaving the factory and the crate always contains an installation-ready package with all necessary parts and materials. This way, Roldeck® guarantees a cover that will offer your customer a lot of enjoyment and convenience.

## QUALITÄT

**DE** Roldeck® strebt nach Perfektion. Durch die Verwendung modernster Produktions-techniken entsteht ein Produkt, das immer passgenau hergestellt wird und einwandfrei funktioniert. Wir verwenden nur hochwertige Materialen, sodass eine lange Lebensdauer garantiert ist. Jedes Roldeck-Produkt wird vor dem Versand noch einmal bzgl. seiner Qualität geprüft und als montagefertiges Paket, mit allen benötigten Teilen und Materialien, geliefert. Roldeck® garantiert eine Abdeckung, die Ihren Kunden viel Freude und Komfort bereitet.

# Company values



## 24/7

**NL** Bij Roldeck® worden diverse trainingen gegeven. Zo blijven de dealers, zwembadbouwers en installateurs op de hoogte van de laatste ontwikkelingen. Verder kan Roldeck® u diverse oplossingen aanbieden. Hiervoor is een gebruiksvriendelijke, klantgerichte online Roldeck® configurator 24/7 ter beschikking die u elk moment van de dag kunt gebruiken voor het maken van uw offertes of bestellingen. Onze verkoopafdeling kan zorgdragen voor een inlogcode en u begeleiden door het programma. Tevens kunt u bij ons altijd terecht voor oplossingen op maat die de mogelijkheden van de configurator overstijgen.

## 24/7

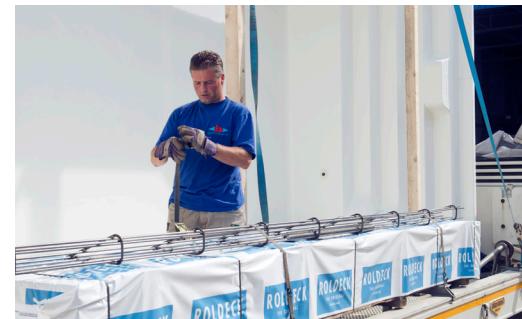
**FR** Chez Roldeck®, diverses formations sont proposées. De cette manière, les distributeurs, les constructeurs de piscines et les installateurs peuvent se tenir informés des toutes dernières évolutions. Par ailleurs, Roldeck® peut vous offrir de nombreuses solutions. Pour ce faire, un configurateur de Roldeck® en ligne convivial et orienté vers le client est disponible 24h/24 et 7j/7 et peut être utilisé à tout moment de la journée pour la réalisation de vos devis ou de vos commandes. Notre service de vente peut vous fournir un code de connexion et vous guider à travers l'ensemble du programme. De plus, vous pouvez toujours venir nous trouver pour obtenir des solutions sur mesure qui dépasseraient les possibilités du configurateur.

## 24/7

**EN** Various training sessions are provided at Roldeck®. So the dealers, swimming pool builders and technicians remain up to date on the latest developments. Roldeck® can also offer you various solutions. A user-friendly, customer-focused online cover configurator is available 24/7, to create your quotes or orders. Our Sales Department can provide you with a login code and guide you through the program. You can also always contact us for customized solutions, which go beyond the possibilities of the configurator.

## 24/7

**DE** Bei Roldeck® werden verschiedene Schulungen angeboten. Dadurch bleiben die Händler, Schwimmbadbauer und Installateure über die neuesten Entwicklungen auf dem Laufenden. Außerdem kann Roldeck® Ihnen mehrere Unterstützungen anbieten. So steht Ihnen beispielsweise rund um die Uhr ein anwenderfreundlicher, kundenorientierter Roldeck® Konfigurator im Internet zur Verfügung. Diesen können Sie jederzeit für die Ausarbeitung Ihrer Angebote oder Bestellungen verwenden. Unsere Verkaufsabteilung schickt Ihnen gern einen Anmeldecode zu und führt Sie durch das Programm. Darüber hinaus steht Ihnen unser Vertrieb immer für maßgeschneiderte Lösungen zur Verfügung, die die Möglichkeiten des Konfigurators übersteigen.





# Company values

## INNOVATIEF

**NL** Als producent van zwembadafdekkingen staan kwaliteit en innovatie bovenaan de agenda. Het R&D team houdt zich dagelijks bezig met de doorontwikkeling van onze producten maar kijkt ook naar verschillende andere aspecten van onze producten, van installatie, gebruiksvriendelijkheid tot aan de kwaliteit. Dit doen zij met behulp van het meest geavanceerde configuratie software systeem dat er bestaat. In de afgelopen jaren werden verschillende nieuwigheden doorgevoerd, bijvoorbeeld in het bedieningspaneel van het Roldeck en de S-switch. Deze zijn multifunctioneel en voorzien van een display. Hiermee kan het Roldeck worden geopend of gesloten maar ook de verlichting, een jetstreamstand, de tijd en watertemperatuur (optioneel) direct afgelezen worden.

## INNOVANT

**FR** En tant que fabricant de couvertures de piscines, la qualité et l'innovation figurent à la tête de nos priorités. L'équipe de recherche et de développement s'affaire chaque jour à perfectionner nos produits, mais elle examine également les divers autres aspects de nos produits et de l'installation, de la facilité d'emploi jusqu'à la qualité. Pour y parvenir, elle a recours au système de configuration logicielle le plus avancé qui soit. Au cours des dernières années, des nouveautés ont par exemple été apportées au panneau de commande de la couverture Roldeck. Ce dernier est désormais multifonctionnel et est doté d'un écran d'affichage. Cet interrupteur permet notamment d'ouvrir et de fermer la Roldeck, mais également d'actionner directement l'éclairage et un jetstream. L'heure et la température de l'eau peuvent également y être lu (en option).



## INNOVATIVE

**EN** As a producer of swimming pool covers, quality and innovation are at the top of the agenda. The R&D team works every day to continue to develop our products but they also look at various other aspects of our products, from installation, and user-friendliness to quality. They do this using the most advanced configuration software system there is. Over the past years, innovations have been introduced in the control panel of Roldeck and the development of the S-switch, for example: this control panel is multifunctional and features a display. With the S-switch, the Roldeck can be opened or closed. The lighting, a jet stream, and even the time, water and temperature (optional) can be read on the display.

## INNOVATIV

**DE** Als Produzent von Schwimmbadabdeckungen haben Qualität und Innovation bei uns höchste Priorität. Das Forschungs- und Entwicklungsteam kümmert sich täglich um die Weiterentwicklung unserer Produkte und prüft verschiedene weitere Aspekte – von der Montage und der Anwenderfreundlichkeit bis hin zur Qualität. Dabei verwendet das Team die modernste Konfigurationssoftware. In den vergangenen Jahren wurde zum Beispiel eine neue, innovativer Bedienungsschalter eingeführt. Dieser Schalter ist multifunktional und besitzt ein Display. Hiermit kann das Roldeck geöffnet oder geschlossen werden. Aber auch Beleuchtung und Jetstream können direkt angesteuert, sowie Zeit und Wassertemperatur (optional) abgelesen werden.



# Company values

---



## MILIEUVRIENDELIJK EN ENERGIEBESparend

**NL** Met een Roldeck is ook een afgedekt zwembad een lust voor het oog. Het is makkelijk te bedienen en duurzaam. De energiebesparing kan zelfs oplopen tot wel 70%. Bovendien houdt het uw zwemwater schoon.

## ÉCOLOGIQUE ET ÉCOÉNERGÉTIQUE

**FR** Avec une Roldeck, même la piscine couverte est un véritable plaisir pour les yeux. Elle se commande facilement et est très durable. L'économie d'énergie peut même atteindre 70% tout en maintenant l'eau de votre piscine très propre.

## ECO-FRIENDLY AND ENERGY SAVING

**EN** A pool also looks great covered with a Roldeck. It is easy to operate and sustainable. The energy saving can amount to as much as 70%, a Roldeck will also keep the swimming water clean.

## UMWELTFREUNDLICH UND ENERGIESPAREN

**DE** Mit einem Roldeck ist auch ein abgedecktes Schwimmbad ein echter Blickfang. Die Abdeckung ist bequem zu bedienen und langlebig. Es sind sogar Energieeinsparungen bis zu 70% möglich, und die Abdeckung hält das Schwimmbadwasser zudem sauberer.

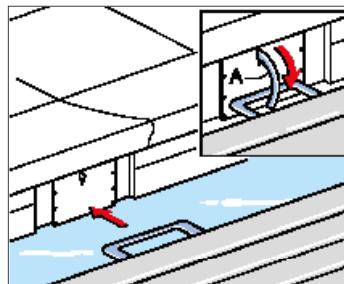


## VEILIGHEID

**NL** Het Roldeck werkt niet alleen energie- en onderhoudsbesparend, het vergroot tevens de veiligheid voor kinderen en huisdieren. De sterke lamellen zorgen voor een constructie die tegen een stootje kan. Met een eenvoudige voorziening die de lamellen in noodgevallen ondersteunt, een elektrische blokkeervoorziening en een kinderveiligheidsslot, beschikt u over een zeer veilige afdekking. Kinderen kunnen zich naar hartenlust in de buurt van het afgesloten zwembad vermaken, zonder dat u zich voortdurend zorgen hoeft te maken over hun veiligheid. Het Roldeck en kinderveiligheidsslot zijn gecertificeerd volgens de Franse norm NF P90-308.

## SÉCURITÉ

**FR** La couverture Roldeck permet non seulement de réaliser des économies d'énergie et d'entretien, mais elle accroît également la sécurité pour les enfants et les animaux domestiques. Les lames robustes permettent à la construction de supporter les chocs. Grâce à un dispositif simple qui soutient les lames en cas d'urgence, à un mécanisme de blocage électrique et à un verrou de sécurité pour les enfants, vous bénéficiez d'une couverture on ne peut plus sûre. Les enfants peuvent s'amuser tant qu'ils le souhaitent à proximité d'une piscine fermée sans que vous ne deviez constamment vous soucier de leur sécurité. La couverture Roldeck et le verrou de sécurité pour les enfants sont certifiés selon la norme française NF P90-308.



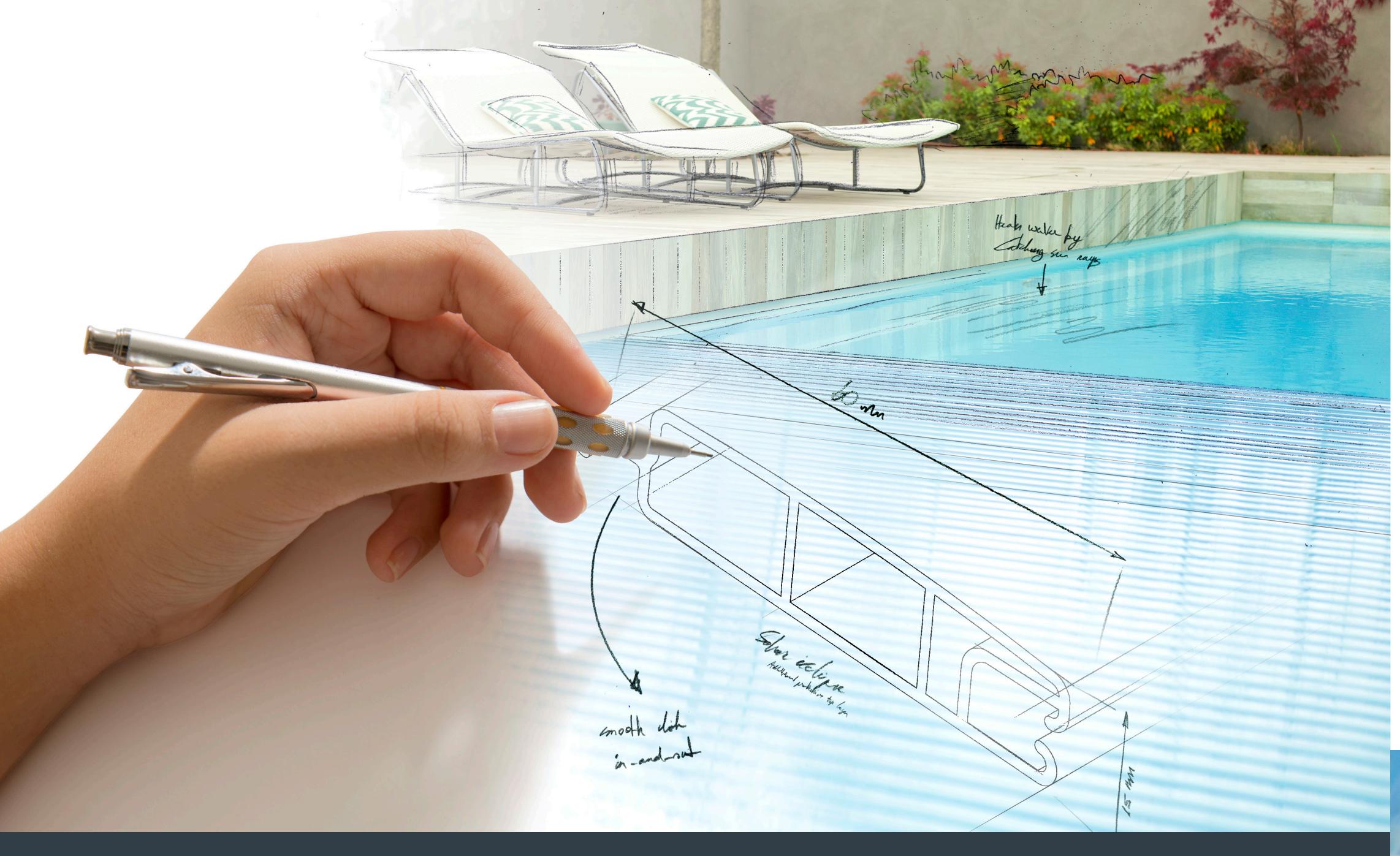
## ENHANCED SAFETY

**EN** The Roldeck not only saves energy and maintenance, it also increases safety for children and pets. The strong slats provide a construction that can withstand a bump. With a simple feature that supports the slats in emergencies, an electric locking device and a child-safety lock, you have a very safe cover. Children can play happily around the covered swimming pool, without you constantly having to worry about their safety. The Roldeck and child-safety lock are certified in accordance with French standard NF P90-308.

## SICHERHEIT

**DE** Das Roldeck verringert nicht nur Stromverbrauch und Wartungsaufwand, sondern kann auch die Sicherheit für Kinder und Haustiere erhöhen. Die Lamellen sind so stabil, dass sie Stöße gut verkraften können. Mit einer einfachen Auflagekante, die die Lamellen in Notfällen unterstützt und einer elektrischen Blockievorrichtung mit Schloss erhöhen Sie die Sicherheit. Das Roldeck und das Sicherheitsschloss sind gemäß der französischen Norm NF P90-308 zertifiziert.





# ROLDECK SLATS

# Roldeck slats

## LAMELLEN

**NL** Het brede gamma Roldeck® lamellen biedt door de diverse uitvoeringen en kleuropties veel mogelijkheden. Zo is er altijd een lamel die voldoet aan uw wensen voor een mooi afgedekt zwembad.

Kiest u voor de transparant blauwe of crystal clear lamellen, dan kunt u 's avonds genieten van het bijzondere doorschijnende effect wanneer de onderwaterverlichting brandt. Als u voor de solar lamellen kiest, kiest u voor gratis zwembadverwarming. Deze lamellen geven de warmte, opgenomen door de zon, af aan het zwemwater. Bij de eerste zonnestralen wordt zodoende het zwemwater al opgewarmd.

## LAMES

**FR** La vaste gamme de lames Roldeck® offre, grâce aux différentes exécutions et options de couleur, de nombreuses possibilités. Il y a ainsi toujours une lame qui répond à vos désiderata pour une belle piscine couverte.

Si vous optez pour des lames transparent bleues ou crystal clear, le soir, vous pourrez vous régaler des effets particuliers de l'éclairage sous eau qui illumine votre piscine et transperce au travers des lames. Si vous optez pour des lames solaires, vous chaufferez également votre piscine gratuitement. Ces lames transmettent toute la chaleur du soleil absorbée à l'eau de la piscine. L'eau de la piscine est ainsi chauffée dès les premiers rayons de soleil.

## SLATS

**EN** The wide range of Roldeck® slats offers many possibilities thanks to the divers options and colour options. So there is always a slat that meets your wishes for a beautiful covered pool in size and colour.

For example if you choose the transparent blue or crystal clear slats, in the evening you can enjoy the wonderful translucent effect when the underwater lighting is on. If you choose solar slats, you are choosing free swimming pool heating. These slats transfer the heat from the sun to the swimming pool water. The swimming water will be warmed by the very first sun rays.

## LAMELLEN

**DE** Das große Sortiment an Roldeck®-Lamellen bietet mit den verschiedenen Ausführungen und Farboptionen viele Möglichkeiten. So gibt es immer eine Lamellenabdeckung, die Ihren Wünschen für ein sauber abgedecktes Schwimmbad entspricht.

Wenn Sie sich für die transparent blauen oder kristallklaren Lamellen entscheiden, können Sie abends einen besonderen Lichteffekt genießen, wenn die Unterwasserbeleuchtung eingeschaltet ist. Wenn Sie sich für Solarlamellen entscheiden, erhalten Sie eine zusätzliche Schwimmbaderwärmung. Diese Lamellen geben die Wärme, die von der Sonne aufgenommen werden, an das Schwimmbadwasser ab. Bei den ersten Sonnenstrahlen wird das Schwimmbadwasser folglich bereits erwärmt.



# Polycarbonate slats

## MODERN & DUURZAAM

**NL** De hoogwaardige Polycarbonaat lamellen van Roldeck® bevatten een ingebouwde UV-blocker en zijn beter bestand tegen extreme temperaturen en weersinvloeden. Eveneens is deze lamel op de traditionele manier in- en uit elkaar te klikken.

**PC60:** De lamel heeft een breedte van 60 mm en een dikte van 14 mm. De aluminium look is goed te combineren met diverse kleuren zwembaden en geeft een prachtige uitstraling.

**PC66:** De lamel heeft een breedte van 66,7 mm en een dikte van 16 mm. De lamellen zijn energiebesparend, hebben een hoge isolerende werking en bovendien zijn ze voorzien van een algmaskerende kamer.

**Solar Eclipse®:** De lamel heeft een breedte van 60 mm en een dikte van 15 mm. De Solar Eclipse® lamellen zijn krasbestendiger en hebben een uitzonderlijke weerstand tegen UV-straling dankzij UV-stabilisatoren in het basismateriaal en een extra beschermende toplaag.

## MODERNES ET DURABLES

**FR** Les lames en polycarbonate, résistantes aux chocs et de qualité supérieure de Roldeck® sont revêtues d'une couche bloquant les UV intégrée et plus résistant à des températures et conditions climatiques extrêmes. En outre, cette lame s'emboîte et se déboîte de façon traditionnelle.

**PC60:** La lame possède une largeur de 60 mm et une épaisseur de 14 mm. Ce look aluminium s'associe à merveille avec différentes couleurs de piscines, et leur confère un magnifique éclat.

**PC66:** Lame possède une largeur de 66,7 mm et une épaisseur de 16 mm. Les lames sont économies en énergie, ont une isolation élevée et elles sont équipées d'une petit chambre qui masque les marées.

**Solar Eclipse®:** Les lames en polycarbonate d'une largeur de 60 mm et une épaisseur de 15 mm présentent les caractéristiques de nos lames en polycarbonate habituelles associées à une belle couverture à lames à l'allure paisible. Également pourvues d'une fermeture noire conçue pour minimiser le développement des algues.

## MODERN AND DURABLE

**EN** The advanced-quality impact-resistant polycarbonate Roldeck® slats contain a built-in UV blocker and are better resistant against extreme temperatures and weather conditions. These slats can also be clicked together and separated in the traditional way.

**PC60:** The slat has a width of 60 mm and a thickness of 14 mm. The aluminum look can be combined with various colours of swimming pools and creates a beautiful effect.

**PC66:** The slat has a width of 66,7 mm and a thickness of 16 mm. The slats are energy efficient, have a high insulation and they are all equipped with a room which masks the algae.

**Solar Eclipse®:** The slat has a width of 60 mm and a thickness of 15 mm. Solar Eclipse® slats are more scratch resistant, have exceptional resistance to UV radiation thanks to UV stabilizers in the base material and an additional protective top layer.

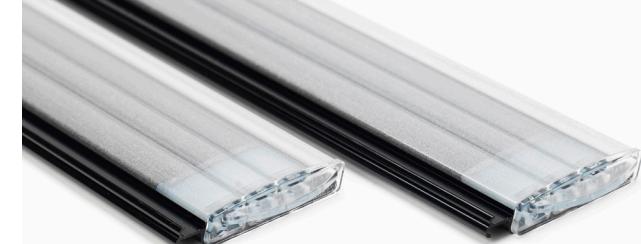
## MODERN & NACHHALTIG

**DE** Die hochwertigen und schlagfesteren Polycarbonat-Lamellen von Roldeck® besitzen einen eingebauten UV-Blocker und sind beständiger gegen extreme Temperaturen und Witterungsbedingungen. Außerdem kann diese Lamelle auf traditionelle Weise ein- und ausgeklickt werden.

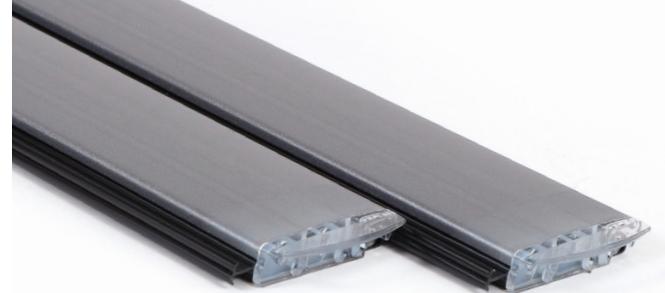
**PC60:** die Lamelle hat eine Breite von 60,19 mm und eine Dicke von 14,04 mm. Der Aluminium-Look kann z.B. gut mit Schwimmbädern in verschiedenen Farben kombiniert werden und hat eine wunderschöne Ausstrahlung.

**PC66:** die Lamelle hat eine Breite von 66,7 mm und einer Dicke von 16,2 mm. Die Lamellen sind energieeffizient mit einer hohen Wärmedämmung. Die ummantelte Verbindungskammer lässt kein Licht in die Zwischenräume. Der Algenwachstum kann so auf ein absolutes Minimum reduziert werden.

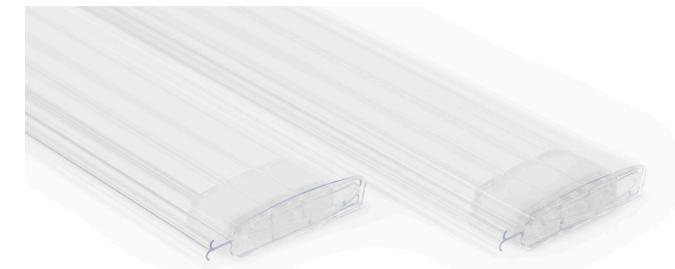
**Solar Eclipse®:** die Lamelle hat eine Breite von 60 mm und eine Dicke von 15 mm. Der Aufbau ist ähnlich der PC66 Lamelle, besticht zudem durch die Widerstandsfähigkeit gegenüber Kratzern und einer erhöhten Beständigkeit gegen UV-Einstrahlung. UV-Stabilisatoren sind zum einem im Grundwerkstoff und in einer zusätzlichen, schützenden Deckschicht integriert.



**PC60** *Alu-look Solar*



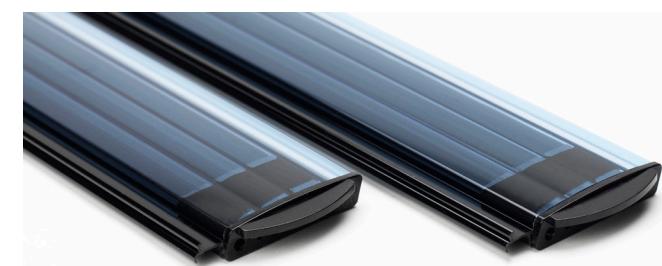
**Solar Eclipse®** *Alu-look*



**PC60** *Crystal Clear*



**Solar Eclipse®** *Blue*



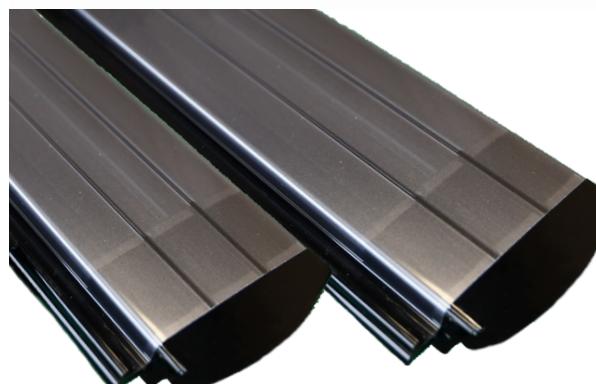
**PC60** *Transparent  
Blue Solar*



**Solar Eclipse®** *Transparent*



**PC66** *Alu-look Solar*



**Solar Eclipse®** *Silver*



**PC66** *Transparent  
Blue Solar*

# PVC slats

## EEN SCALA AAN MOGELIJKHEDEN

**NL** Deze PVC lamellen hebben een breedte van 50 mm en een dikte van 13 mm. De hoogwaardige, slagvaste en isolerende PVC lamellen zijn verkrijgbaar in maar liefst zes uitvoeringen; gekleurd, transparant blauw en in een solar uitvoering. Voor ieder wat wils.

**PVC50 (Kleur):** Deze PVC lamellen zijn verkrijgbaar in vier lamelkleuren naast de transparant varianten. Er is dus altijd een kleur die past in de stijl van uw zwembad.

**PVC50 (Transparent blauw):** Deze blauwe transparante PVC lamellen vormen 's avonds, in combinatie met onderwaterverlichting, een sfeervol geheel.

**PVC50 (Transparent blauw solar):** Deze PVC lamel geeft de warmte, opgenomen door de zon, af aan het zwemwater. Bij de eerste zonnestralen wordt zodoende het zwemwater al opgewarmd.

## UNE VASTE PALETTE DE POSSIBILITÉS

**FR** Les lames en PVC présentent une largeur de 50 mm et une épaisseur de 13 mm. Les lames en PVC isolantes de première qualité sont disponibles dans pas moins de six versions différentes; lames colorées, transparentes de couleur bleue ou solaires. Bref, il y en a pour tous les goûts.

**PVC50 (Couleur):** Ces lames en PVC sont disponibles en quatre couleurs de lames en plus des variantes transparentes. Par conséquent, vous trouverez toujours une couleur qui correspond au style de votre piscine.

**PVC50 (Transparent bleu):** Ces lames en PVC bleues et transparentes procurent, en soirée, une agréable ambiance à la piscine, agrémentée par l'éclairage sous eau.

**PVC50 (Transparent bleu solar):** Cette lame en PVC transmet toute la chaleur du soleil absorbée à l'eau de la piscine. L'eau de la piscine est ainsi chauffée dès les premiers rayons de soleil.

## A RANGE OF OPTIONS

**EN** PVC slats have a width of 50 mm and a thickness of 13 mm. The high-quality and insulating PVC slats are available in no fewer than six versions; coloured, transparent in the colour blue and in a solar version. There is something for everyone.

**PVC50 (Colour):** These PVC slats are available in four slat colours, in addition to the transparent options. So there is always a colour that fits the style of your swimming pool.

**PVC50 (Transparent blue):** These blue transparent PVC slats have an atmospheric appearance in the evening, in combination with underwater lighting.

**PVC50 (Transparent blue solar):** These PVC slats transfer the heat from the sun to the swimming pool water so the swimming water is warmed by the very first sun rays.

## VIELE KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN

**DE** Die Lamellen haben eine Breite von 50 mm und eine Dicke von 13 mm. Die hochwertigen und isolierenden PVC-Lamellen sind in sechs Ausführungen erhältlich: weiß, blau, grau, beige, transparent blau oder als Solarausführung. Da ist für jeden etwas dabei.

**PVC50 (farbig):** Die PVC-Lamellen sind in vier Standardfarben erhältlich. Es gibt folglich immer eine Farbe, die zum Stil Ihres Schwimmbads passt.

**PVC50 (transparent blau):** Die transparent blauen PVC-Lamellen ergeben abends bei eingeschalteter Unterwasserbeleuchtung ein stimmungsvolles Gesamtbild.

**PVC50 (transparent blau solar):** Die schwarze Unterseite dieser PVC-Lamellen wird durch die Sonne erwärmt. Die Wärme muß mit der eingeschalteten Umläutanlage an das Beckenwasser abgegeben werden. Bereits mit den ersten Sonnenstrahlen wird das Schwimmbadwasser zusätzlich erwärmt.



PVC50 *White*



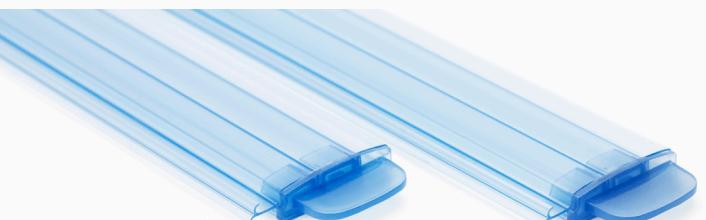
PVC50 *Grey*



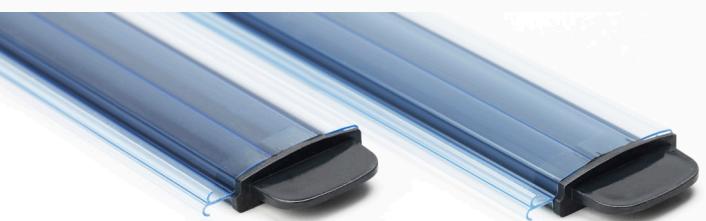
PVC50 *Cream*



PVC50 *Blue*



PVC50 *Transparent Blue*



PVC50 *Transparent Blue Solar*



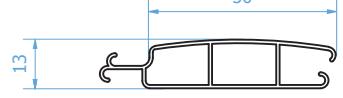
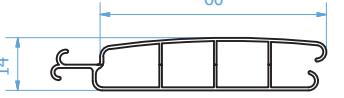
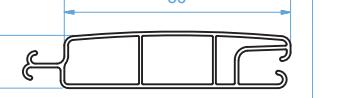
# Roldeck lamellen vergelijking

NL

	PVC	PC60	PC66	Solar Eclipse®
<b>Uitvoeringen</b>	Kleur / Transparant / Solar	Solar / Crystal Clear	Solar	Solar
<b>Type lamel</b>	Holkamer profiel	Holkamer profiel	Holkamer profiel	Holkamer profiel
<b>Materiaal</b>	PVC	Polycarbonaat	Polycarbonaat	Polycarbonaat + UV bescherming
<b>Kleuren</b>	Wit / Grijs / Creme / Blauw / Transparant blauw / Transparant solar	Transparant blauw solar / Alu-look solar / Crystal clear	Transparant blauw solar / Alu-look solar	Blauw / Transparant / Alu-look / Lagoon / Ocean / Silver
<b>Temperatuurbestendigheid</b>	-10° tot 50° Celsius	-40° tot 140° Celsius	-40° tot 140° Celsius	-40° tot 140° Celsius
<b>Drijvendvermogen per m<sup>2</sup></b>	4,8 kg	7,16 kg	10,82 kg	8,9 kg
<b>Gewicht per m<sup>2</sup></b>	4,0 kg	4,0 kg	4,0 kg	4,0 kg
<b>Isolatiewaarde</b>	<b>Wit, Grijs, Creme, Blauw:</b> 0,135 m <sup>2</sup> K/W <b>Transparant Blauw en Transparant blauw Solar:</b> 0,159 m <sup>2</sup> K/W	0,151 m <sup>2</sup> K/W	0,455 m <sup>2</sup> K/W	0,3125 m <sup>2</sup> K/W
<b>Max lengte uit één stuk</b>	10 meter. (Grotere afm. op aanvraag)	10 meter. (Grotere afm. op aanvraag)	10 meter. (Grotere afm. op aanvraag)	10 meter. (Grotere afm. op aanvraag)
<b>Minimale eenheid</b>	1 lamel	1 lamel	1 lamel	1 lamel
<b>Garantie</b>	5 jaar (2 jaar volledig, daarna aflopend)	5 jaar (2 jaar volledig, daarna aflopend)	5 jaar (2 jaar volledig, daarna aflopend)	5 jaar (2 jaar volledig, daarna aflopend)
<b>Zelf op maat te zagen</b>	In noodgeval (met lijmddoppen)	In noodgeval (met Kit)	In noodgeval (met Kit)	In noodgeval (met Kit)
<b>Chemische resistentie (chloor &amp; zuur)</b>	++	+++	+++	+++
<b>Slagvastigheid</b>	++	+++	+++	+++
<b>Veroudering</b>	++	+++	+++	+++
<b>UV-bescherming</b>	+	+	++	+++
<b>Algmaskerend</b>	X	X	✓	✓
<b>Voordelen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Energiebesparend</li> <li>• Hoge isolerende werking</li> <li>• Bestand tegen UV-straling</li> <li>• Verkrijgbaar in zes varianten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Energiebesparend</li> <li>• Hoge isolerende werking</li> <li>• Bestand tegen hoge temperaturen</li> <li>• Bestand tegen UV-straling</li> <li>• Beter bestand tegen hagel en storm dan PVC lamellen</li> </ul>		

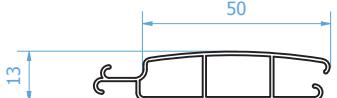
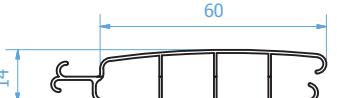
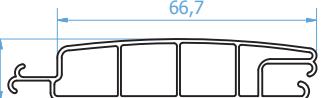
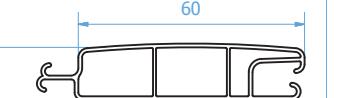
# Roldeck comparaison de lames

FR

	PVC	PC60	PC66	Solar Eclipse®
				
<b>Exécutions</b>	Couleur / Transparent / Solar	Solar / Crystal Clear	Solar	Solar
<b>Type de lame</b>	Creux	Creux	Creux	Creux
<b>Matérial</b>	PVC	Polycarbonate	Polycarbonate	Polycarbonate + UV protection
<b>Couleurs</b>	Blanc / Gris / Crème / Bleu / Transparent bleu / Transparent Solar	Transparent bleu solar / Crystal clear / Alu-look solar	Transparent Bleu Solar / Alu look	Bleu / Transparent / Alu look / Lagoon / Ocean / Silver
<b>Résistance aux températures</b>	-10° à 50° degrés Celsius	-40° à 140° degrés Celsius	-40° à 140° degrés Celsius	-40° à 140° degrés Celsius
<b>Flottabilité par m<sup>2</sup></b>	4,8 kg	7,16 kg	9,7 kg	8,9 kg
<b>Poids par m<sup>2</sup></b>	4,0 kg	4,0 kg	4,0 kg	4,0 kg
<b>Isolation</b>	<b>Blanc, Gris, Crème, Bleu:</b> 0,135 m <sup>2</sup> K/W, <b>Transparent Bleu et Transparent Bleu Solar :</b> 0,159 m <sup>2</sup> K/W	0,151 m <sup>2</sup> K/W	0,455 m <sup>2</sup> K/W	0,3125 m <sup>2</sup> K/W
<b>Longueur max. d'une seule pièce</b>	10 mètres (plus grande sur demande)	10 mètres (plus grande sur demande)	10 mètres	10 mètres
<b>Unité minimale</b>	1 lame	1 lame	1 lame	1 lame
<b>Garantie</b>	5 ans (2 ans complète, puis par ordre décroissant)	5 ans (2 ans complète, puis par ordre décroissant)	5 ans (2 ans complète, puis par ordre décroissant)	5 ans (2 ans complète, puis par ordre décroissant)
<b>Couper sur mesure</b>	En cas d'urgence (avec adhésif)	En cas d'urgence (avec silicones)	En cas d'urgence (avec silicones)	En cas d'urgence (avec silicones)
<b>Résistance chimique (chlore &amp; acide)</b>	++	+++	+++	+++
<b>Résistance aux chocs</b>	++	+++	+++	+++
<b>Vieillissement</b>	++	+++	+++	+++
<b>UV-bescherming</b>	+	+	++	+++
<b>Masquage d'algues</b>	✗	✗	✓	✓
<b>Avantages</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Économies d'énergie</li> <li>• Degré d'isolation élevé</li> <li>• Résistant aux rayons UV</li> <li>• Disponibles dans six variantes</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Économies d'énergie</li> <li>• Degré d'isolation élevé</li> <li>• Résistent à des températures élevées</li> <li>• Résistant aux rayons UV</li> </ul> <p>• Résistent mieux à la grêle et à la tempête que les lames en PVC</p>	

# Roldeck slat comparison

EN

	PVC	PC60	PC66	Solar Eclipse®
				
<b>Execution</b>	Colour / Transparent / Solar	Solar / Crystal Clear	Solar	Solar
<b>Type of slat</b>	Hollow	Hollow	Hollow	Hollow
<b>Material</b>	PVC	Polycarbonate	Polycarbonate	Polycarbonate + UV protection
<b>Colours</b>	White / Grey / Cream / Blue / Transparent Blue / Transparent Blue Solar	Transparent Blue Solar / Crystal Clear / Alu Look	Transparent Blue Solar / Alu look	Blue / Transparent / Alu look / Lagoon / Ocean / Silver
<b>Temperature resistance</b>	-10° up to 50° Celsius	-40° up to 140° Celsius	-40° tot 140° Celsius	-40° tot 140° Celsius
<b>Floating capacity per m<sup>2</sup></b>	4,8 kg	7,16 kg	10,82 kg	8,9 kg
<b>Weight per m<sup>2</sup></b>	4,0 kg	4,0 kg	4,0 kg	4,0 kg
<b>Insulation capacity</b>	White, Grey, Creme, Blue: 0,135 m <sup>2</sup> K/W, Transparent Blue and Transparent Blue Solar: 0,159 m <sup>2</sup> K/W	0,151 m <sup>2</sup> K/W	0,455 m <sup>2</sup> K/W	0,3125 m <sup>2</sup> K/W
<b>Max length (out of one piece)</b>	10 meter. (Sizes > 10 m. on demand)	10 meter. (Sizes > 10 m. on demand)	10 meter. (Sizes > 10 m. on demand)	10 meter. (Sizes > 10 m. on demand)
<b>Minimal trading unit</b>	1 slat	1 slat	1 slat	1 slat
<b>Warranty</b>	5 years (2 years complete, after this decreasing)	5 years (2 years complete, after this decreasing)	5 years (2 years complete, after this decreasing)	5 years (2 years complete, after this decreasing)
<b>Resize on site</b>	In case of emergency (with glue)	In case of emergency (with kit)	In case of emergency (with kit)	In case of emergency (with kit)
<b>Chemical resistant (Chlorine &amp; Acid)</b>	++	+++	+++	+++
<b>Aging</b>	++	+++	+++	+++
<b>UV Protection</b>	+	+	++	+++
<b>Algae masking</b>	✗	✗	✓	✓
<b>Benefits</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Energy-saving</li> <li>• High insulating effect</li> <li>• Resistant against UV rays</li> <li>• Available in six options</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Energy-saving</li> <li>• High insulating effect</li> <li>• Resistant against high temperatures</li> <li>• Resistant against UV rays</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Better resistance to hail and storms than PVC slats</li> </ul>

# Roldeck Lamellen Vergleich

DE

	PVC	PC60	PC66	Solar Eclipse®
<b>Ausführung</b>	Farbig / Transparent / Solar	Solar / Crystal Clear	Solar	Solar
<b>Lamellentyp</b>	Hohlkammerprofil	Hohlkammerprofil	Hohlkammerprofil	Hohlkammerprofil
<b>Material</b>	PVC	Polycarbonat	Polycarbonat	Polycarbonat + UV-Schutz
<b>Farben</b>	Weiß / Grau / Beige / Blau / Transparent Blau / Transparent Blau Solar	Transparent Blau Solar / Crystal Clear / Alu look	Transparent Blau Solar / Alu Look Solar	Blau / Transparent / Alu-Look / Lagoon / Ocean / Silver
<b>Temperaturbeständigkeit</b>	-10° bis 50° Celsius	-40° bis 140° Celsius	-40° bis 140° Celsius	-40° bis 140° Celsius
<b>Auftrieb pro m<sup>2</sup></b>	4,8 kg	7,16 kg	10,82 kg	8,9 kg
<b>Gewicht pro m<sup>2</sup></b>	4,0 kg	4,0 kg	4,0 kg	4,0 kg
<b>Isolierungswert</b>	Weiß, Grau, Beige, Blau: 0,135 m <sup>2</sup> K/W, Transparent Blau en Transparant Blau Solar: 0,159 m <sup>2</sup> K/W	0,151 m <sup>2</sup> K/W	0,455 m <sup>2</sup> K/W	0,3125 m <sup>2</sup> K/W
<b>Max Länge (aus einem Stück)</b>	10 Meter. (> 10 m auf Anfrage)	10 Meter (> 10 m auf Anfrage)	10 Meter. (> 10 m auf Anfrage)	10 Meter. (> 10 m auf Anfrage)
<b>Mindestabnahme</b>	1 Lamelle	1 Lamelle	1 Lamelle	1 Lamelle
<b>Garantie</b>	5 Jahre (2 Jahre 100%, danach abnehmend)	5 Jahre (2 Jahre 100%, danach abnehmend)	5 Jahre (2 Jahre 100%, danach abnehmend)	5 Jahre (2 Jahre 100%, danach abnehmend)
<b>Bauseits einkürzbar</b>	Notfalls möglich (mit Kleber)	Notfalls möglich (mit Kit)	Notfalls möglich (mit Kit)	Notfalls möglich (mit Kit)
<b>Chemische Widerstandsfähigkeit (Chlor &amp; Säure)</b>	++	+++	+++	+++
<b>Schlagzähigkeit</b>	++	+++	+++	+++
<b>Alterung</b>	++	+++	+++	+++
<b>UV Protection</b>	+	+	++	+++
<b>Erhöhter Schutz gegen Algenbildung</b>	✗	✗	✓	✓
<b>Vorteile</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Energiesparend</li> <li>• Hohe Isolationswirkung</li> <li>• Beständig gegen UV-Strahlung</li> <li>• Erhältlich in sechs Varianten</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Energiesparend</li> <li>• Hohe Isolationswirkung</li> <li>• Beständig gegen hohe Temperaturen</li> <li>• Beständig gegen UV-Strahlung</li> <li>• Bessere Beständigkeit gegen Hagel und Sturm als PVC-Lamellen</li> </ul>	



## INSTALLATION METHODS

# Installation methods

## INSTALLATIE

**NL** De installatie van de Roldeck® afdekkingen kan op twee manieren worden uitgevoerd: Inbouw of opbouw. Bij inbouw wordt het dek onzichtbaar opgerold in een Roldecknisch onder het terras of onder de inlooptrap.

U heeft een bestaand zwembad en wilt graag een Roldeck afdekking? Dan zijn er diverse opbouwvarianten boven de grond mogelijk. (zie p. 22 en 23)

## INSTALLATION

**FR** Les couvertures Roldeck® peuvent être installées de deux manières : hors-sol ou sous-sol. Pour la version encastrée, la couverture Roldeck est enroulée de manière invisible dans une niche Roldeck sous la terrasse ou sous l'escalier d'accès.

Vous possédez déjà une piscine et vous souhaitez acheter une couverture Roldeck ? Dans ce cas, différentes possibilités d'enroulement sont disponibles au-dessus du sol. (voir p. 22 et 23)



## INSTALLATION

**EN** The installation of the Roldeck® cover can be carried out in two ways. Built-in or above-ground. If it is installed in the built-in version, the Roldeck cover will be rolled up out of sight in a Roldeck niche under the terrace or under the steps.

If you have an existing swimming pool and would like a Roldeck cover, there are various rolling options for use above ground. (see page 22 and 23)

## INSTALLATION

**DE** Die Roldeck®-Abdeckungen können entweder als Unterflur, oder als Oberflur Lösung montiert werden. Beim Einbau als Unterflur Version, wird das Roldeck meist in einer Roldeck-nische unter der Terrasse oder unter der Einstiegstreppe unsichtbar aufgerollt.

Für ein bestehendes Schwimmbad, gibt es zudem verschiedene oberirdische Auswahl-möglichkeiten. (siehe Seite 22 und 23)



# Roldeck above-ground options



## Classic opbouw

**NL** Voor (bestaande) zwembaden waarbij gekozen wordt de opwikkelconstructie bovengronds te monteren, bieden wij u een aluminium behuizing in combinatie met twee vynylester eindkappen aan. Deze afwerking beschermt de lamellen en motor tegen alle weersomstandigheden. Door het installeren van een optionele zitbankafwerking is de constructie een verlengstuk van uw terras achter uw zwembad.

## Installation classique

**FR** Pour les piscines (existantes) sur lesquelles une construction d'enroulement apparente doit être appliquée, nous proposons un boîtier en aluminium accompagné de deux bouchons en vynylester. Cette finition protège les lames et le moteur contre toutes les intempéries. En optant pour une finition optionnelle pourvue d'un banc, la construction devient le prolongement de votre terrasse derrière votre piscine.

## Classic above ground

**EN** For (existing) swimming pools for which an above ground cover construction installation is chosen, we can offer you an aluminum housing in combination with two vinylester end caps. This housing protects the slats and motor against all weather conditions. By installing an optional seat bench cover, the construction forms a desirable addition to your terrace behind your swimming pool.

## Klassischer Oberflur

**DE** Für (vorhandene) Schwimmbäder, bei denen das Aufwickelsystem oberirdisch montiert werden soll, bieten wir Ihnen ein Aluminiumgehäuse in Kombination mit zwei Endabdeckungen aus Vinylester an. Bei dieser Ausführung werden Lamellen und Motor vor allen Witterungsbedingungen geschützt. Durch die Installation einer optionalen Sitzbank ist die Konstruktion eine Verlängerung Ihrer Terrasse hinter Ihrem Schwimmbad.



## Easy Cover Basic

**NL** Roldeck Easy Cover Basic is voorzien van een sleutelschakeling welke zorgt voor het openen en sluiten van uw afdekking. Dit Roldeck is eenvoudig en snel te installeren voor zowel bestaande als nieuwe zwembaden en te verkrijgen in combinatie met PVC lamellen in de kleuren wit, grijs, crème evenals het volledige gamma van de polycarbonaat lamellen (PC60, PC66 en Solar Eclipse®).

## Easy Cover Basic

**FR** La Roldeck Easy Cover Basic est pourvue d'un interrupteur à clé qui permet d'ouvrir et de fermer votre couverture. Ainsi, cette Roldeck s'installe de manière simple et rapide sur les piscines neuves comme existantes. La Roldeck Easy Cover Basic est disponible avec des lames en PVC de couleur blanc, grise ou crème et la gamme complète des lames en polycarbonate (PC60, PC66 et Solar Eclipse®).

## Easy Cover Basic

**EN** Roldeck Easy Cover Basic is provided with a key switch that allows you to open and close your cover. This Roldeck is easy and quick to install for both existing and new swimming pools. Roldeck Easy Cover Basic is available in combination with PVC slats in the colours white, grey, cream and the full range of polycarbonate slats (PC60, PC66 and Solar Eclipse®).

## Easy cover basic

**DE** Das Roldeck Easy Cover Basic hat einen Schlüsselschalter, womit die Abdeckung geöffnet und geschlossen wird. Dadurch kann das Roldeck Easy Cover einfach und schnell bei vorhandenen und neuen Schwimmbädern montiert werden. Das Roldeck Easy Cover ist in Kombination mit den PVC-Lamellen in den Farben Weiß, Grau und Beige, sowie mit allen Polycarbonat Lamellen (PC60, PC66 und Solar Eclipse®) erhältlich.



#### Easy Cover Solar

**NL** Roldeck Easy Cover Solar is voorzien van een solarpaneel voor de aandrijving van zonne-energie. Door de zelfstandige solar energiebron is het aanleggen van kabels voor stroomtoevoer niet nodig. Hierdoor is de Roldeck Easy Cover Solar eenvoudig en snel te installeren voor zowel bestaande als nieuwe zwembaden. Waterdichte tiptoetsen op de steunconsole bedienen het geheugenprogramma van de afdekking zodat de Easy Cover Solar altijd met één druk op de knop netjes tot het juiste eindpunt loopt. Voor extra veiligheid is een sleutelschakelaar ingebouwd aan de zijkant van de steunconsole. Tevens is er nog een aansluiting voor een acculader voorzien.

Roldeck Easy Cover Solar is te verkrijgen in combinatie met PVC lamellen in de kleuren wit, grijs, crème evenals het volledige gamma van de polycarbonaat lamellen (PC60, PC66 en Solar Eclipse®). De kleur van de polyester zijconsolen is wit.

#### Easy Cover Solar

**FR** La Roldeck Easy Cover Solar est pourvue d'un panneau solaire pour l'absorption de l'énergie solaire. Grâce à la source d'énergie solaire indépendante, il n'est pas nécessaire d'utiliser des câbles pour l'alimentation électrique. Ainsi, la Roldeck Easy Cover Solar s'installe de manière simple et rapide sur les piscines neuves comme existantes. Des touches tactiles étanches sur la console de support contrôlent le programme de mémorisation de la couverture pour que l'Easy Cover Solar puisse toujours être placée dans la position souhaitée à l'aide d'une seule pression sur un bouton. Pour une sécurité accrue, un interrupteur à clé est intégré sur le côté de la console de support. Par ailleurs, un raccordement est toujours prévu pour un chargeur de batterie.

La Roldeck Easy Cover Solar est disponible avec des lames en PVC de couleur blanche, grise ou crème et la gamme complète des lames en polycarbonate (PC60, PC66 et Solar Eclipse®). La couleur des consoles latérales en polyester est blanc.

#### Easy Cover Solar

**EN** Roldeck Easy Cover Solar is provided with a solar panel for solar-energy power. Thanks to the independent solar-energy source, cables do not need to be laid for a power supply. This means the Roldeck Easy Cover Solar is easy and quick to install for both existing and new swimming pools. Waterproof touch keys on the support console operate the memory programme for the cover, so that the Easy Cover Solar always runs neatly to the correct end point with a single push of the button. For extra safety, a key switch is built into the side of the support console. There is also a connector for a battery charger.

Roldeck Easy Cover Solar is available in combination with PVC slats in the colours white, grey, cream and the full range of polycarbonate slats (PC60, PC66 and Solar Eclipse®). The colour of the polyester side consoles are white.

#### Easy Cover Solar

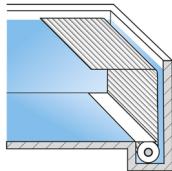
**DE** Das Roldeck Easy Cover Solar enthält eine Solarzelle für den Antrieb durch Sonnenenergie. Durch die eigenständige Energiequelle der Solarzelle ist das Verlegen von Kabeln für die Stromzufuhr nicht notwendig. Dadurch kann das Roldeck Easy Cover Solar einfach und schnell bei vorhandenen und neuen Schwimmbädern montiert werden. Über wasserdichte Tipptasten auf der Bedieneinheit kann die Abdeckung bedient werden, das Easy Cover Solar läuft mittels Knopfdruck genau bis zum richtigen Endpunkt. Für zusätzliche Sicherheit ist an der Seite der Stützkonsole ein Schlossschalter eingebaut. Außerdem gibt es zusätzlich einen Anschluss für einen Akkulader.

Das Roldeck Easy Cover ist in Kombination mit PVC-Lamellen in den Farben Weiß, Grau, Beige und dem kompletten Sortiment von Polycarbonat Lamellen (PC60, PC66 und Solar Eclipse®) erhältlich. Die Farbe der Polyester-Seitenkonsolen ist Weiß.

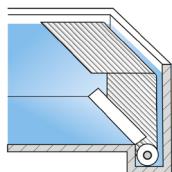
# Roldeck built in options

## INBOUW IN DE BODEM

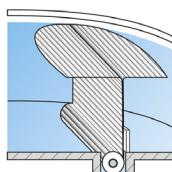
INSTALLATION ENCASTRÉE DANS LE SOL  
BUILT-IN BELOW FLOOR  
EINBAU IM BODEN



Vaste klep  
Caillebotis fixe  
Fixed lid  
Feste Klappe



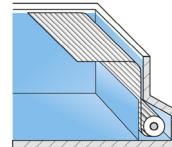
Automatische klep  
Caillebotis automatique  
Automatic lid  
Automatische Klappe



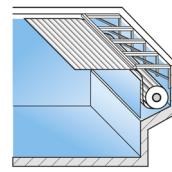
Automatische klep  
Caillebotis automatique  
Automatic lid  
Automatische Klappe

## INBOUW IN DE WAND

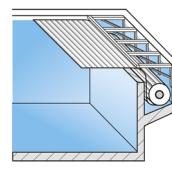
INSTALLATION ENCASTRÉE DANS LE MUR  
BELOW GROUND RECESSED IN A CAVE  
EINBAU IN DIE WAND



Afschermplaat met neuswielgeleiders  
Paroi de protection avec guidages à roue avant  
Hinged front panel and nose wheel guides  
Abschirmplatte mit Bugradführungen



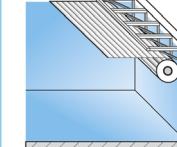
Afschermplaat met perronbeugels  
Paroi de protection avec supports à plate-forme  
Cave panel with cantilever brackets  
Abschirmplatte mit Perronbügeln



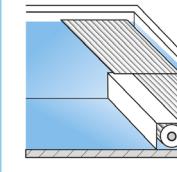
Bouwkundige nis met perronbeugels  
Niche architecturale avec supports à plate-forme  
Structural niche with cantilever brackets  
Bauliche Nische mit Perronbügeln

## INBOUW IN HET BAD

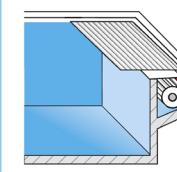
INSTALLATION ENCASTRÉE DANS LE BASSIN  
BUILT INTO SWIMMING POOL  
EINBAU INS BAD



Perronbeugels  
Supports à plate-forme  
Cantilever brackets  
Perronbügeln



Hoekkap  
Coffre vinylester sur le fond  
Bench cover  
Winkelverkleidung



RVS dwarsbalk  
Traverse en INOX  
Stainless-steel crossbar  
Edelstahl-Sturzbalken

# Finishing possibilities

---

## VINYLESTER INBOUWTOEPASSINGEN

**NL** Voor Roldeckafdekkingen die in het bad worden gemonteerd, heeft Starline vinylester afwerkingen ontwikkeld die de opwikkelenconstructie veilig en op een nette manier afsluiten. Al deze afwerkingen zijn handmatig scharnierbaar waardoor onderhoud en eventuele service eenvoudig is. Standaard worden de vinylester afwerkdelens geleverd in de kleuren wit / lichtblauw, blauw of lichtgrijs. Tegen een meerprijs is een groot scala aan RAL-kleuren mogelijk.

### Leverbare afschermingen:

- Afschermplaat voor montage in de wand
- Hoekkap voor montage op de bodem
- Vaste klep voor montage in de bodem
- Automatische klep voor afsluiten van de nis in de bodem

## APPLICATIONS ENCASTRÉES EN VINYLESTER

**FR** Pour les couvertures Roldeck installées dans la piscine, Starline a développé des finitions en vinylester qui permettent de fermer la construction d'enroulement de manière sûre et soignée. Toutes ces finitions peuvent être pivotées manuellement, ce qui facilite l'entretien et le service éventuel. Les éléments de finition en polyester sont fournis en standard dans les couleurs blanc et bleu clair, bleu ou gris clair. Un large éventail de couleurs RAL est également disponible contre un supplément de prix.

### Protections disponibles :

- Paroi de protection pour montage dans le mur
- Coffre polyestère sur le fond
- Clapet fixe pour montage dans le fond
- Clapet automatique pour montage dans le fond

## VINYLESTER PANELS FOR CONCEALING THE ROLLER

**EN** For Roldeck covers installed in the pool, Starline has developed vinylester finishes that safely and neatly seal the winding construction. The panels are hinged, making service and maintenance easy and simple. The vinylester finishing elements are supplied in the colours white / light blue, blue or light grey as standard. For an additional price, a wide range of RAL colours are available.

### Available guards:

- Cave panel for installation in the wall
- Bench cover for installation on the floor
- Fixed lid for installation in the floor
- Automatic lid for sealing of the niche in the floor

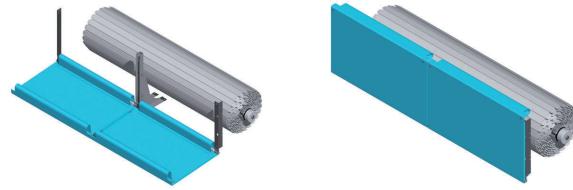
## VINYLESTER-EINBAUMÖGLICHKEITEN

**DE** Für Roldeck-Abdeckungen, die im Bad montiert werden, hat Starline Vinylester-Verkleidungen entwickelt. Alle Verkleidungen sind von Hand aufklappbar, um Wartungsarbeiten und eventuelle Reparaturen zu vereinfachen. Standardmäßig werden die Polyester-Verkleidungen in den Farben Weiß, Hellblau, Blau oder Hellgrau geliefert. Sonderfarben in verschiedenen RAL-Farben sind gegen Aufpreis möglich.

### Lieferbare Verkleidungen:

- Abschirmplatte für unterschiedliche Montagen in/hinter der Beckenrückwand
- Winkelverkleidung für frei im Becken liegende Anlagen
- Feste Klappe für Montage unter dem Beckenboden
- Automatische Klappe für spezielle Montage unter dem Beckenboden

# Finishing possibilities



## AFSCHERMPLAAT

### NL Specifications:

- In zijn geheel vervaardigd van vinylester
- Geproduceerd d.m.v. handlaminatie
- Standaard voorzien van versteviging
- Handmatig scharnierbaar voor service en onderhoud
- Standaard maatvoeringen:  
hoogtes: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Overige maatvoeringen op aanvraag
- Maximale lengte uit 1 stuk: 5000 mm, daarboven wordt de afschermplaat geleverd in 2 delen (tot 10 meter).
- Standaard kleuren: wit, lichtblauw, blauw of lichtgrijs.
- RAL-kleuren zijn optioneel verkrijgbaar

## PAROI DE PROTECTION POUR MONTAGE DANS LE MUR

### FR Specifications :

- Entièrement conçue en vinylester
- Fabriquée par moulage au contact
- Pourvue de renforcements en standard
- Peut être pivotée manuellement pour le service et l'entretien
- Dimensions standard :  
Hauteurs : 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- D'autres dimensions sur demande
- Longueur maximale d'une pièce : 5000 mm, ensuite la plaque de protection est livrée en 2 parties (jusque 10 mètres).
- Couleurs standard : blanc, bleu clair, bleu ou gris clair.
- Des couleurs RAL sont disponibles en option

## CAVE PANEL

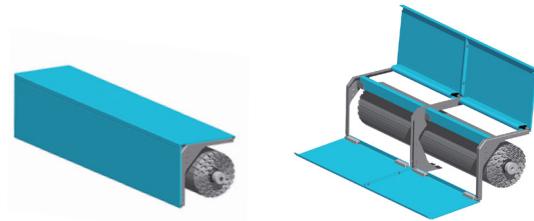
### EN Specifications:

- Made entirely of vinylester
- Produced using hand lamination
- Provided with reinforcement as standard
- Manually pivotable for service and maintenance
- Standard dimensions:  
heights: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Other dimensions on request
- Maximum length from 1 piece: 5000 mm, above this the protective plate will be delivered in 2 pieces (up to 10 metres).
- Standard colours: white, light blue, blue or light grey.
- Optional RAL colours are available

## ABSCHIRMPLATTE

### DE Spezifikationen:

- Komplett hergestellt aus Vinylester
- Hergestellt durch Handlaminierung
- Standardmäßig mit Verstärkung ausgeführt
- Von Hand aufklappbar, für Reparaturen und Wartungsarbeiten
- Standardgrößen:  
Höhe: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Weitere Größen auf Anfrage möglich
- Maximale Länge für die Abschirmplatte: 5000 mm, darüber hinaus wird die Abschirmplatte in 2 Teilen geliefert (bis 10 Meter).
- Standard-Farben: Weiß, Hellblau, Blau oder Hellgrau.
- Sonderfarben in verschiedenen RAL-Farben sind gegen Aufpreis erhältlich



## HOEKKAP

### NL Specifications:

- In zijn geheel vervaardigd van vinylester
- Geproduceerd d.m.v. handlaminatie
- Standaard voorzien van versteviging
- Wandsteunen standaard voorzien van Roldeck protect coating
- Handmatig scharnierbaar voor service en onderhoud
- Standaard maatvoeringen: hoogtes: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Bij bestelling i.c.m. buismotor langs de wand, graag doorgeven aan welke zijde de uitsparing van de kabel dient te komen, kijkend vanuit de inlooptrap
- Maximale lengte uit 1 stuk: 5000 mm, daarboven wordt de afschermplaat geleverd in 2 delen (tot 10 meter).
- Standaard kleuren: wit, lichtblauw, blauw of lichtgrijs.
- RAL-kleuren zijn optioneel verkrijgbaar

## COFFRE POLYESTÈRE SUR LE FOND

### FR Specifications:

- Entièrement conçu en vinylester
- Fabriqué par moulage au contact
- Pourvu de renforcements en standard
- Supports muraux pourvus en standard du revêtement de protection Roldeck
- Peut être pivoté manuellement pour le service et l'entretien
- Dimensions standard : Hauteurs : 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- D'autres dimensions sur demande
- En cas de commande avec un moteur tubulaire le long du mur, veuillez indiquer de quel côté l'encoche du câble doit être installée, en partant de l'escalier d'accès
- Longueur maximale d'1 pièce : 5000 mm, ensuite la plaque de protection est livrée en 2 parties (jusque 10 mètres).
- Couleurs standard : blanc, bleu clair, bleu ou gris clair.
- Des couleurs RAL sont disponibles en option

## BENCH COVER

### EN Specifications:

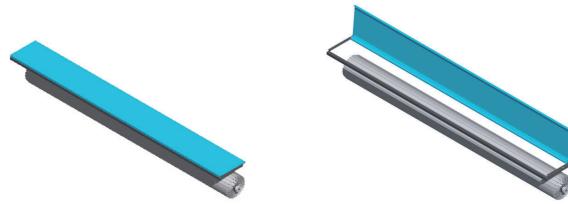
- Made entirely of vinylester
- Produced using hand lamination
- Provided with reinforcement as standard
- Wall supports provided with Roldeck protect coating as standard
- Manually pivotable for service and maintenance
- Standard dimensions: heights: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- When ordering in combination with in-roller motor along the wall, please indicate, looking from the steps, which side the cable recess should be.
- Maximum length from 1 piece: 5000 mm, above this the protective plate will be delivered in 2 pieces (up to 10 metres).
- Standard colours: white, light blue, blue or light grey.
- Optional RAL colours are available

## WINKELVERKLEIDUNG

### DE Spezifikationen:

- Komplett hergestellt aus Vinylester
- Hergestellt durch Handlaminierung
- Standardmäßig mit Verstärkung ausgeführt
- Wandhalterung standardmäßig mit Roldeck-Schutzbeschichtung
- Von Hand aufklappbar für Reparaturen und Wartungsarbeiten
- Standardgrößen: Höhe: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Weitere Größen auf Anfrage möglich
- Bei Bestellung in Kombination mit Rohrmotor und Kabelführung entlang der Wand, bitte angeben, an welcher Seite die Aussparung für das Kabel angebracht werden muss.
- Maximale Länge für die Winkelverkleidung: 5000 mm, darüber hinaus wird die Verkleidung in 2 Teilen geliefert (bis 10 Meter).
- Standard-Farben: Weiß, Hellblau, Blau oder Hellgrau.
- Sonderfarben in verschiedenen RAL-Farben sind gegen Aufpreis erhältlich.

# Finishing possibilities



## VASTE KLEP

### NL Specifications:

- In zijn geheel vervaardigd van vinylester
- Geproduceerd d.m.v. handlaminatie
- Standaard voorzien van versteviging
- Handmatig scharnierbaar voor service en onderhoud
- Standaard maatvoeringen:  
hoogtes: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Overige maatvoeringen op aanvraag
- Maximale lengte uit 1 stuk: 5000 mm, daarboven wordt de afschermplaat geleverd in 2 delen (tot 10 meter).
- Standaard kleuren: wit en lichtblauw, blauw of lichtgrijs.
- RAL-kleuren zijn optioneel verkrijgbaar

## CLAPET FIXE POUR MONTAGE DANS LE FOND

### FR Specifications :

- Entièrement conçue en vinylester
- Fabriquée par moulage au contact
- Pourvue de renforcements en standard
- Peut être pivotée manuellement pour le service et l'entretien
- Dimensions standard :  
Hauteurs : 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- D'autres dimensions sur demande
- Longueur maximale d'1 pièce : 5000 mm, ensuite la plaque de protection est livrée en 2 parties (jusque 10 mètres).
- Couleurs standard : blanc et bleu clair, bleu ou gris clair.
- Des couleurs RAL sont disponibles en option

## FIXED LID

### EN Specifications:

- Made entirely of vinylester
- Produced using hand lamination
- Provided with reinforcement as standard
- Manually pivotable for service and maintenance
- Standard dimensions:  
heights: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Other dimensions on request
- Maximum length from 1 piece: 5000 mm, above this the protective plate will be delivered in 2 pieces (up to 10 metres).
- Standard colours: white and light blue, blue or light grey
- Optional RAL colours are available

## FESTE KLAPPE

### DE Spezifikationen:

- Komplett hergestellt aus Vinylester
- Hergestellt durch Handlaminierung
- Standardmäßig mit Verstärkung ausgeführt
- Von Hand aufklappbar für Reparaturen und Wartungsarbeiten
- Standardgrößen:  
Höhe: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Weitere Größen auf Anfrage möglich
- Maximale Länge der festen Klappe: 5000 mm, darüber hinaus wird die Klappe in 2 Teilen geliefert (bis 10 Meter).
- Standard-Farben: Weiß und Hellblau, Blau oder Hellgrau.
- Sonderfarben in verschiedenen RAL-Farben sind gegen Aufpreis erhältlich.

## AUTOMATISCHE KLEP

---

### NL Specificaties:

- In zijn geheel vervaardigd van vinylester
- Geproduceerd d.m.v. handlaminatie
- Standaard voorzien van versteviging
- Handmatig scharnierbaar voor service en onderhoud
- Standaard maatvoeringen:  
hoogtes: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Maximale lengte uit 1 stuk: 5000 mm, daarboven wordt de afschermplaat geleverd in 2 delen (tot 10 meter).
- Standaard kleuren: wit, blauw, lichtgrijs en lichtblauw.
- RAL-kleuren zijn optioneel verkrijgbaar

## AUTOMATIC LID

---

### EN Specifications:

- Made entirely of vinylester
- Produced using hand lamination
- Provided with reinforcement as standard
- Manually pivotable for service and maintenance
- Standard dimensions:  
heights: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Maximum length from 1 piece: 5000 mm, above this the protective plate will be delivered in 2 pieces (up to 10 metres).
- Standard colours: white, blue, light grey and light blue.
- Optional RAL colours are available

## CLAPET AUTOMATIQUE POUR MONTAGE DANS LE FOND

---

### FR Specifications :

- Entièrement conçue en vinylester
- Fabriquée par moulage au contact
- Pourvue de renforcements en standard
- Peut être pivotée manuellement pour le service et l'entretien
- Dimensions standard :  
Hauteurs : 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Longueur maximale d'1 pièce : 5000 mm, ensuite la plaque de protection est livrée en 2 parties (jusque 10 mètres).
- Couleurs standard : blanc, bleu, gris clair et bleu clair
- Des couleurs RAL sont disponibles en option

## AUTOMATISCHE KLAPPE

---

### DE Spezifikationen:

- Komplett hergestellt aus Vinylester
- Hergestellt durch Handlaminierung
- Standardmäßig mit Verstärkung ausgeführt
- Von Hand aufklappbar für Reparaturen und Wartungsarbeiten
- Standardgrößen:  
Höhe: 600 mm / 750 mm / 850 mm / 1000 mm
- Maximale Länge der automatischen Klappe: 5000 mm, darüber hinaus wird die Klappe in 2 Teilen geliefert (bis 10 Meter).
- Standard-Farben: Weiß, Blau, Hellgrau und Hellblau.
- Sonderfarben in verschiedenen RAL-Farben sind gegen Aufpreis erhältlich.

# Finishing possibilities

## ROLDECK INHANGPLATEN SYSTEEM

**NL** Inhangsysteem voor eenvoudige montage van een Roldeck in bestaande zwembaden. Uitgevoerd in RVS 316, inclusief bevestigingsmaterialen en lagerblok.

De standaard inbouwdieptes zijn: 500, 750 en 1000 mm en zijn toe te passen op zwembaden met een maximale afmeting van 12000 x 6000 mm.

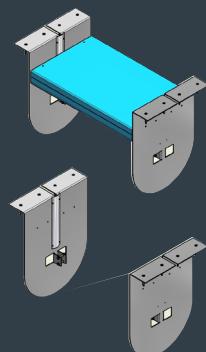
Optioneel, tegen meerprijs, af te werken met een vaste klep van 600 mm.

## SYSTÈME DE PLAQUES À SUSPENDRE ROLDECK

**FR** Système à suspendre pour le montage facile d'une couverture Roldeck dans des piscines existantes. Conçu en INOX 316, comprenant des matériaux de fixation ainsi qu'un palier.

Les profondeurs d'enca斯特ment standard sont : 500, 750 et 1000 mm et sont applicables pour des piscines d'une dimension maximale de 12000 x 6000 mm

Une finition pourvue d'une caillebotis fixe de 600 mm est disponible en option.



### Een set bestaat uit:

- 2 inhangplaten
- 1 afwerkstrip
- 1 lagerblok
- 8 zeskantbouten, moeren en ringen
- 8 Fischerpluggen + sleutel

### Un ensemble se compose de :

- 2 plaques à suspendre
- 1 bande décorative
- 1 palier
- 8 vis à tête hexagonale, écrous et rondelles
- 8 chevilles Fischer + clé

### A set consists of:

- 2 hanging plates
- 1 finishing strip
- 1 bearing unit
- 8 hexagonal bolts, nuts and washers
- 8 Fisher plugs + key

### Ein Set besteht aus:

- 2 Einhängeplatten
- 1 Lagerblock
- 8 Sechskantschraube, Muttern und Unterlegscheiben
- 8 Fischer-Dübeln + Schlüssel

## ROLDECK WALL-PLATES SYSTEM

**EN** Hanging system for simple installation of a Roldeck in existing swimming pools. Produced from RVS 316 including fixings and bearing unit.

The standard built-in depths are: 500, 750 and 1000 mm and can be applied to swimming pools with maximum dimensions of 12000 x 6000 mm.

Available with additional charge is the fixed lid 600mm.

## ROLDECK EINHÄNGEPLATTEN

**DE** Einhänge System für eine einfache, nachträgliche Installation einer Roldeck Abdeckung in bestehende Schwimmbecken. Die Edelstahlbleche (gefertigt aus V4A) werden oberhalb der Wasserlinie auf dem Beckenrand befestigt.

Die Standard Einbautiefen sind: 500, 750 und 1000 mm und können für Schwimmbecken bis zu einer Größe von 6000 x 12000 mm verwendet werden. Optional kann auch eine feste Verkleidung zwischen die Einhängeplatten gespannt werden (Tiefe 600 mm).



## ROLDECK BESTURING

**NL** De installateursvriendelijke RD 2013 is een modulaire plug-and-play besturing.

### Unieke kenmerken zijn:

- Automatische motorherkenning en selectie van het optimale besturingsprogramma, voor buis- en externe motoren
- Automatische Soft start en Soft stop bij bediening afdekking
- Uitgang voor tuinverlichting/accessoires en onderwaterverlichting (LED)
- Aansluiting voor kinderveiligheidsslot en voor drukmeting (voor buismotoren)
- Indien gewenst, vertraagd in- en uitschakelen filterpomp en jetstream
- RGB aansturing LED (puls geschakelde RGB, zoals de lampen uit het Starline assortiment)
- Uitgebreid foutcode-diagnose-systeem waardoor storingen makkelijker herkenbaar zijn
- S-Switch: uitlezen van watertemperatuur, optioneel aansturing zwembadverlichting, afstelling Roldeck
- Na 15 minuten gaat de S-Switch automatisch op slot, zodat deze enkel na ontgrendeling kan worden bediend

## COMMANDE ROLDECK

**FR** La RD 2013 facile à installer est une commande plug-and-play modulaire.

### Ses caractéristiques uniques sont:

- Reconnaissance automatique du moteur et sélection du programme de commande optimal, pour moteurs tubulaires et moteurs externes
- Démarrage et arrêt Soft automatiques lors de la commande de la couverture
- Sortie pour l'éclairage de jardin/les accessoires et l'éclairage sous eau (éclairage LED)
- Raccordement pour une serrure de sécurité pour les enfants et pour la mesure de la pression (pour les moteurs tubulaires)
- Si souhaité, pompe de filtration et jetstream à démarrage et à arrêt ralenti
- Commande LED RVB (RVB activé par impulsions, comme des lampes de la gamme Starline).
- Système de diagnostic de code d'erreur approfondi facilitant la reconnaissance des pannes
- S-Switch: lire la température de l'eau, commande de l'éclairage, le réglage de Roldeck
- Après 15 minutes, le S-Switch se verrouille automatiquement et ne peut être actionné qu'après avoir été déverrouillé

## ROLDECK CONTROL

**EN** The technician-friendly RD 2013 is a modular plug-and-play-control.

### Unique characteristics are:

- Automatic motor recognition and selection of the optimal control programme for tubular and external motors
- Automatic Soft Start and Soft Stop when operating cover
- Output for garden lighting/accessories and underwater lighting (LED lighting)
- Connection for child-safety lock and for pressure measurement (for tubular motors)
- If desired, delayed turning on and off of filter pump and jet stream
- Control of RGB LEDs (pulsing RGB, such as the underwaterlamps from the Starline range)
- Extensive fault-code diagnosis system, through which faults can be more easily recognised
- S-Switch: view water temperature, control of swimming pool lighting, adjustment of your Roldeck
- After 15 minutes the S-Switch automatically locks, so it can only be operated after unlocking

## ROLDECK STEUERUNG

**DE** Die leicht zu installierende RD 2013 ist eine modulare Plug-and-Play Steuerung.

Zu den einzigartigen Eigenschaften gehören:

### Zu den einzigartigen Eigenschaften gehören:

- Automatische Motorerkennung und Auswahl des optimalen Steuerungsprogramms für Rohrmotoren und externe Antriebe
- Automatischer Softstart und Softstop bei Bedienung der Abdeckung
- Ausgang für Gartenbeleuchtung/Zubehör und Unterwasserbeleuchtung (LED-Beleuchtung)
- Anschluss für Sicherheitsschloss und für Druckmessung (für Rohrmotor)
- Auf Wunsch, Ein- und Ausschaltverzögerung für Filterpumpe und für Jetstream
- RGB-Steuerung der LEDs (impulsgesteuerte RGB, wie z.B. LED's aus dem Starline Sortiment).
- Umfassendes Fehlercode-Diagnosesystem, um Störungen leichter erkennen zu können
- S-Switch: Auslesen der Wassertemperatur, Steuerung der Schwimmbeleuchtung, Bedienung Ihrer Roldeck Abdeckung
- Nach 15 Minuten wird der S-Switch automatisch verriegelt und kann nur nach erfolgter Entriegelung wieder bedient werden



## SERVICE

### **NL** Complete after sales van A tot Z

Wij produceren ons Roldeck met meer dan 45 jaar ervaring, kennis en persoonlijke toewijding. Het spreekt voor zich dat we u de beste service kunnen bieden voor, tijdens en na uw aankoop.

### **FR** After sales complet de A à Z

Nous produisons notre Roldeck avec plus de 45 ans d'expérience, de connaissances et l'engagement personnel. Il va sans dire que nous pouvons fournir le meilleur service avant, pendant et après votre achat.

### **EN** Complete after sales from A to Z

We produce our Roldeck with more than 45 years of experience, knowledge and personal dedication. It speaks for itself that we can offer you the best service before, during and after your purchase.

### **DE** Kompletter „after sales“ von A bis Z

Wir produzieren unsere Roldeck Abdeckungen mit über 45 Jahren Erfahrung, Wissen und persönlichem Engagement. Daher ist es Selbstverständlich für uns, dass wir Ihnen den besten Service bieten vor, während und nach dem Kauf.



Roldeck® | Siberiëstraat 20 | 3900 Pelt | Belgium  
Tel. NL +31 40 201 3333 | BE +32 11 64 78 00  
info@roldeck.com | [www.roldeck.com](http://www.roldeck.com)



